

Welcome to

# St. Stanislaus

## PARISH FAMILY

- 201 BUCKBEE STREET
- ROCKFORD, ILLINOIS 61104
- [www.st-stanislaus.org](http://www.st-stanislaus.org)

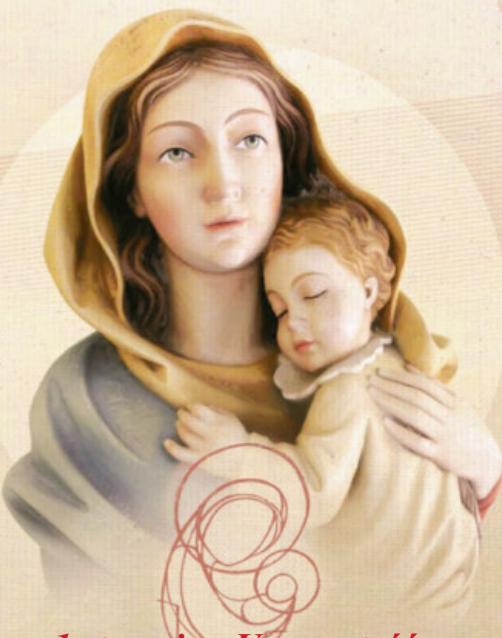


### THE HOLY FAMILY

After three days they found him in the temple, sitting in the midst of the teachers, listening to them and asking them questions, and all who heard him were astounded at his understanding and his answers. - Lk 2:46-47

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.

THE SOLEMNITY OF MARY,  
THE HOLY MOTHER OF GOD



1 stycznia - Uroczystość  
Matki Bożej Rodzicielki

H  
A  
P  
P  
Y  
  
N  
E  
W  
Y  
E  
A  
R



#### Conventual Franciscans

Fr. Mieczysław Wit, OFM Conv.  
*Pastor*

#### Phone Numbers

Parish Office 815-965-3913

Parish email: [church@st-stanislaus.org](mailto:church@st-stanislaus.org)

Fr. Mieczysław Wit 815-315-2542

Mrs. Margaret Borowski 815-965-3913

[mborowski@rockforddiocese.org](mailto:mborowski@rockforddiocese.org)

*Manager/Secretary*

Dr. Michael Michalik 815-298-7256

*Chairman of Pastoral Council*

Mr. Adam Mazela 815-988-3412

*Chairman of Finance Council*

Miss. Randee Hansen 815-979-2068

*Coordinator of Religious Education*

Mrs. Stella Bednarczyk 815-540-8265

*Director of Polish Language School*

#### Mass Schedule

Sunday Obligation:

4:30 pm (Saturday)

9:00 am (English)

11:00 am (Polish)

#### Holy Days:

5:30 pm (English) - Vigil Mass

12:00 noon (English)

5:30 pm (Polish)

#### Weekdays:

7:30 am (Tuesday, Thursday, Friday)

12:00 pm Wednesday

5:30 pm Friday (Polish)

(No AM Mass on Monday & Saturday)

#### Novena to St. Anthony:

Tuesday after 7:30 am Mass

#### Chaplet to Divine Mercy:

Friday after 7:30 am Mass



We would like to wish a Happy Birthday and all God's blessings to the following parishioners celebrating their birthdays this week (Sunday, December 26 - Sunday, January 2): Griffin

Phelps, Alexander Campbell, Rachel Phelps, Paweł Sarat, Courtney Kupiszewski, David Sanchez, Alexander Skwark, Wiktoria Szul, Wiesława Wszolek, Solarz Zuk, Zdzisław Trzaska, Teresa Czerniecki, Teresa Pniewski, Charlie Zabinski, Elizabeth Zamora and our Pastor Fr. Mieczysław Wit.

**Dear Fr. Mieczyslaw,**

Thank you for the joy you bring to so many. May you experience the radiant presence of God in you and through you, as you serve Him so faithfully.

We thank you for being a wonderful pastor! May your Birthday be filled with grace, love and joy. God bless you in your vocation, and may He strengthen and protect you daily. Happy Birthday!

Your Parishioners

Happy Birthday  
Pastor

**To help us celebrate your Birthday, we invite everyone for coffee and cake on Sunday, January 2nd after both Masses.**

**Drogi Ojcie Mieczysławie,**

Dziękujemy za radość, jaką dajesz tak wielu z nas. Życzymy, abyś doświadczał promiennej obecności Boga w sobie i przez siebie, tak wiernie Mu służąc. Dziękujemy Ci za bycie wspaniałym proboszczem! Niech Twoje urodziny będą wypełnione łaską, miłością i radością. Niech Bóg błogosławi Ci w Twoim powołaniu i niech codziennie Cię wzmacnia i chroni. Wszystkiego najlepszego z okazji urodzin!

Twoi Parafianie

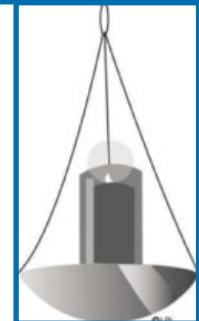
**Zapraszamy wszystkich na kawę i ciastko w niedzielę 2 stycznia po Mszach Świętych, aby wspólnie celebrować imieniny i urodziny ojca Mieczysława.**

I would like to thank Mrs. Patricia Ostrowski and Mrs. Halina Head for donation of new Christmas altar cloths. Mrs. Ostrowski made the donation in the memory of her husband Steve Ostrowski and Mrs. Halina Head made the donation in the memory of her mother Teresa Domanski. We are using those altar linens for the first time this Christmas season. Thank you both and may God reward your generosity.  
*Fr. Mieczysław*



Serdecznie dziękuję Pani Patrycji Ostrowskiej i Pani Halinie Head za zakup nowych obrusów bożonarodzeniowych na ołtarze. Pani Ostrowska przekazała pieniądze na zakup ku pamięci swojego męża Steve'a Ostrowskiego, a Pani Halina Head przekazała pieniądze na ten zakup ku pamięci swojej matki Teresy Domańskiej. W tym okresie świątecznym po raz pierwszy ołtarze zostały nakryte tymi nowymi obrusami. Dziękuję Wam obojęgu i niech Bóg wynagrodzi waszą hojność.  
*O. Mieczysław*

## ***Seven-day Sanctuary Candles***



**Red Candle on the right side  
of the altar is offered for:**

**In memory of Teresa Grochocka  
offered by daughter Margaret Borowski**

**Red Candle on the left side  
of the altar is offered for:**

**In memory of Teresa Grochocka  
offered by daughter Margaret Borowski**

These candles will burn beginning Sunday, December 26th.

## ***A Prayer for the family***

Jesus, our most loving redeemer, You came to enlighten the world with your teaching and example. You willed to spend the greater part of Your life in humble obedience to Mary and Joseph in the poor home in Nazareth. In this way, You sanctified that family, which was to be an example for all Christian families. Graciously accept our family, which we dedicate and consecrate to You this day. Be pleased to protect, guard, and keep it in holy fear, in peace and in the harmony of Christian charity. By conforming ourselves to the Divine model of Your family, may we attain to eternal happiness.



## ***Modlitwa za Rodzinę***

Boże, od którego pochodzi wszelkie ojcostwo na niebie i na ziemi, Ojcie, który jesteś Miłością i Życiem, spraw, aby każda ludzka rodzina na ziemi przez Twego Syna, Jezusa Chrystusa, „narodzonego z Niewiasty” i przez Ducha Świętego, stawała się prawdziwszym przybytkiem życia i miłości dla coraz to nowych pokoleń. Spraw, aby Twoja łaska kierowała myśl i uczynki małżonków ku dobru ich własnych rodzin i wszystkich rodzin na świecie. Spraw, aby małe pokolenie znajdowało w rodzinach mocne oparcie dla swego człowieczeństwa i jego rozwoju w prawdzie i miłości. Spraw, aby miłość umacniana łaską sakramentu małżeństwa okazała się mocniejsza od wszelkich słabości i kryzysów, przez jakie nieraz przechodzą nasze rodziny. Spraw wreszcie, błagamy Cię o to za pośrednictwem Świętej Rodziny z Nazaretu, ażeby Kościół wśród wszystkich narodów ziemi mógł owocnie spełniać swe posłannictwo w rodzinach i poprzez rodziny.

*(Sw. Jan Paweł II)*

## Dziękuję bardzo!

Pomimo, że nie było znowu w tym roku wyprzedaży świątecznej, to jednak, zrobiliśmy co mogliśmy. Pragnę serdecznie podziękować wszystkim osobom, które pomagały przy wyróbce pierogów. Dziękuję Pani Irenie Drozd, Pani Barbarze Strycharz, Pani Irenie Nierwickiej, Pani Marii McKillip, Pani Małgorzacie Borowskiej oraz Panu Partykowi Bushaw za organizację całego projektu i tym wszystkim, którzy pomogli zrobić ponad 8,300 pierogów, które sprzedaliśmy w bardzo krótkim czasie.

Serdeczne podziękowania składam wszystkim wolentariuszom, szczególnie młodzieży, którzy w niedzielę 12. grudnia udekorowali kościół na święta. Dziękuję wszystkim Panom za pomoc przy postawieniu dużych choinek oraz szopki. Dziękuję wszystkim Paniom i Panom za ustawianie choinek, zawieszenie świeatełek i posprzątanie kościoła. Nie będę wymieniał imiennie, bo mogę kogoś pominąć. Niech Wam i Waszym rodzinom Pan Bóg wynagrodzi. Pragnę również zachęcić inne osoby do zaangażowania się w parafialne projekty.

O. Mieczysław



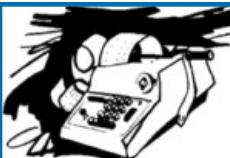
## Thank you!

Even though we did not host our annual bake sale again this year, we did the next best thing - we made pierogi. I would like to take this opportunity and thank Irena Drozd, Barbara Strycharz, Irena Nierwicki, Maria McKillip, Margaret Borowski and Patrick Bushaw for organizing this project and all the wonderful people of our parish, who came and help to make over 8,300 pierogi, which we sold in short time.

I also want to say thank you to all the volunteers, who came and help to decorate the church on Sunday, December 12th. Thank you to a wonderful group of men for putting up the large Christmas trees and building the manger. I am very grateful to everyone for setting up all the Christmas trees, hanging lights and cleaning the church.

May God bless you and your families for all you do for the good of our parish. I would like to see more people engaged in other projects in our parish.

Fr. Mieczysław



The end of the calendar year is near. Just to remind everyone that if you wish to make any donations for this calendar year, please do so by December 31st. Any envelopes (that includes envelopes from previous months) received on the 1st of January will be counted toward 2022.

**Just to remind you that you will receive a tax letter directly from the Diocese of Rockford - office of Charitable Giving for all the Diocesan Appeals and the Stewardship Appeal.**

Zbliża się koniec roku kalendarzowego, już niedługo rozliczenia podatkowe. Jeżeli ktoś chciałby, aby jego donacje liczyły się na ten rok, to prosimy uczynić je do 31 grudnia br. Koperty czy inne donacje otrzymane po 31 grudnia (nawet jeżeli będą one z minionych miesięcy) będą liczyć się do rozliczeń na rok 2022.

**Przypominamy, że za donacje złożone na wszystkie diecezjalne kolekty wraz z kolektą na Stewardship, parafianie otrzymają listy do rozliczeń podatkowych bezpośrednio z Diecezji Rockford — office of Charitable Giving.**

## GOSPEL MEDITATION - The Holy Family of Jesus, Mary, and Joseph

Families can be very difficult things to negotiate. This is true not only of our families of origin, the current family of which we are a part, the family of our Church, our society, and our global family as well. Everything human can be found in family stories. Those stories speak of wonderful life-giving successes as well as painful spirit-robbing abuses. Our greatest joys and our greatest wounds are usually connected with the experience of family. Our needs, experiences, and unresolved baggage often color what we bring to our familiar relationships. They contribute to our level of defensiveness, how guarded and protected we become, and what prejudices we believe.

In order to break the cycle of dysfunction we have to remember that it is not only by human effort that we negotiate the difficult and challenging events of our lives. There is a Divine Effort at work as well. For sure, the human effort can create quite a mess and easily destroy lives. This is true of any family with which we are associated. Today's Feast of the Holy Family serves to help us understand that there is a Divine Story being told as well. It is a story of perseverance in the face of hardship, determination in the face of despair, healing when we see nothing but wounds, and light where there is darkness.

Do we believe that God is always working, guiding, restoring, and leading? Unless we do, we will never be free from the imperfections and wounds that bind us and never be able to understand what it really means to forgive. Pope Francis tells us that the "light which comes from the Holy Family encourages us to offer human warmth to other families." While this is most certainly true, we can only really begin to do this when we realize that we are still works in progress, not anchored to the wounds and sins of our past, and still a leading star in God's continually unfolding story of love. The Holy Family persevered and radiated warmth because they knew they were not alone. We can too. ©Lpi

## MASS INTENTIONS

### Monday, December 27, 2021

NO MASS

### Tuesday, December 28, 2021

7:30 am †Souls in Purgatory - *offered by Parishioners*

### Wednesday, December 29, 2021

12:00 pm †Teresa Domanski - *offered by Scholastyka & Henryk Bielawski*

### Thursday, December 30, 2021

7:30 am †Henryk Klimont - *offered by friends & family*

### Friday, December 31, 2021

5:30 pm O Boże błogosławieństwo i opiekę  
Matki Bożej dla Joanny i Bernarda  
Moskalis w ich służbie wojskowej -  
*Msza ofiarowana przez babcię Teresę  
Berbeka*

### Saturday, January 1, 2022

11:00 am For Parishioners

4:30 pm †Janina Szostak - *offered by Jadwiga & Zygmunt Korzun*

### Sunday, January 2, 2022

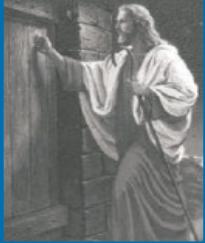
9:00 am For Parishioners and God's blessings  
for Fr. Mieczyslaw on his Birthday

11:00 am †Tomasz Lelis w pierwszą rocznicę  
śmierci - *Msza ofiarowana prez  
siostrę Beatę Brechlin*

## FOOD FOR THE NEEDY

December 25/26	bar soap
January 1/2	non-perishable juices
January 8/9	baby foods
January 15/16	boxed prepared foods (tuna, ravioli, spaghetti)
January 22/23	ketchup, mustard
January 29/30	dried beans, rice

Błogosławieństwo i odwiedziny  
kolędowe rodzin z naszej parafii  
rozpozną się zaraz po Nowym  
Roku. Rodziny, które życzą sobie  
odwiedzin kapłana będą mogły  
zapisać się w biurze parafialnym.



Annual pastoral visits of families  
will begin the first week of January  
2022. If you wish to have your home blessed you may  
call the parish office.

**December 26, 2021**



**Zapraszamy na wspólną  
zabawę sylwestrową w  
przyjaznej atmosferze  
przy rytmach  
międzynarodowych hitów**

**Welcome the New Year with us!  
New Year's Eve party**

**Friday, December 31, 2021  
7:00 pm - 1:00 am**

**Tickets:**

**\$30 per person if purchased by  
December 29th**

**\$35.00 per person at the door**

**Dish to pass required  
Limited number of tickets**

**Prosimy o przyniesienie potrawy do  
wspólnej konsumpcji lub dodatkową  
opłatę w razie niemożliwości  
dostarczenia jedzenia**

**Przyjmujemy opłatę w gotówce,  
czekiem lub przelew ZELLE**

**Payment:  
Cash, check or Zelle transfer**

**Please text or call Sylwia Wysocki  
for additional information at**

**815-997-4357**

**MARJ WOLLSCHLAGER**  
Realtor/Broker  
Parish Member  
Direct: (815) 637-0119  
[marjmoveyou2@aol.com](mailto:marjmoveyou2@aol.com)  
"Don't make a move without me!"  


**Ted's Auto Service**  
231 - 15th Ave., Rockford, IL 61104  
Telephone 968-7623  
Complete Automotive Repair - Wrecker Service  
(Naprawa Samochodow)  
Ted Krysztapa

**PENGUIN FOODS**  
Custom Catering  
Value Meat Boxes  
Specialty Smoked Products  
**815-965-8604**  
[www.penguinfoods.net](http://www.penguinfoods.net)

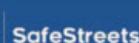
**NORTH PARK PHARMACY**  
  
Mon.-Fri. 8:30 AM-8:00 PM  
Sat. 8:30 AM - 4:00 PM  
Sun. 9:00 AM - 1:00 PM  
"Free Rx Delivery"  
7924 N. 2nd St. 633-3431

**SERVPRO®**  
Fire & Water - Cleanup & Restoration  
Mold Remediation  
**815.964.0599**  
24 Hour Emergency Service  
[www.servprorockford.com](http://www.servprorockford.com)

**Dental Dimensions**  
Dr. Kris Tumilowicz  
Edgebrook Center  
[DentalDimensions.com](http://DentalDimensions.com)  
Cosmetic,  
Implant &  
General  
Dentistry  
**815 229.3520**

**Fitzgerald** SINCE 1914  
FUNERAL HOME & CREMATORIAL LTD.  
Riverside Chapel - (815) 654-2484  
Mulford Chapel - (815) 226-2273  
[www.fitzgeraldfh.com](http://www.fitzgeraldfh.com)  
  
Shawn Cremer  
Funeral Director

**PROTECTING SENIORS NATIONWIDE**  
MEDICAL ALERT SYSTEM  
**\$29.95/MO**   
BILLED QUARTERLY  
CALL NOW! 1.877.801.7772  
[WWW.24-7MEDALARM.COM](http://WWW.24-7MEDALARM.COM)

**ADT-Monitored Home Security**  
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust  
 Authorized Provider |  SafeStreets  
• Burglary • Flood Detection  
• Fire Safety • Carbon Monoxide  
**1-855-225-4251**

**Too Sick for Mass?**  
SUPPORT OUR PARISH NO MATTER WHERE YOU ARE!  
Sign-up to get your bulletin delivered right to your inbox!  
[www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com)




For ad info. call 1-800-950-9952 • [www.4lpicom](http://www.4lpicom)

**With You In Mind...We Care**  
**Gasparini & Oliveri**  
**FUNERAL HOME**  
Full Service - Meeting Your Emotional and Financial Needs  
**707 Marchesano Drive**  
**964-6332**  
[www.gasparinoliverifuneral.net](http://www.gasparinoliverifuneral.net)  
Heavenly Rays of Sunlight over Rockford, Bringing Peace to our Hearts

  
**Seivert Agency**  
Health, Life, Annuities and Retirement Planning  
CHRIS SEIVERT, Agent  
JUSTIN SEIVERT, Agent  
Office: 815-484-8700  


**Bove's Auto & Truck Serv LLC**  
Serving Rockford Since 1963  
Free Pick-up and Delivery from Home or Work  
Book your appointment online at [www.BovesAuto.com](http://www.BovesAuto.com) or call us today...the old fashioned way 815-962-0412  
**The Brian Boyer Group**  
5192 Harrison Ave. • 397-2221  
[www.brianboyerinsurance.com](http://www.brianboyerinsurance.com)

**AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!**  
**ADVERTISE HERE NOW!**  
Contact **Nick Derkacz** to place an ad today!  
[nderkacz@4LPi.com](mailto:nderkacz@4LPi.com) or (800) 950-9952 x2436

Do you have recurring pain without relief?  
*Try Myofascial Release* - safe, gentle and powerful therapy  
  
Gosia Zasadny, PT  
Brynwood Myofascial Therapy, LLC  
6072 Brynwood Dr.  
Suite 102  
815-904-6163  
[www.brynwoodmyofascial.com](http://www.brynwoodmyofascial.com)

**SUPPORT OUR ADVERTISERS!**  
  
Mark Buckner  
**Rockford Heating & Air Conditioning**  
1618 Magnolia St., Rockford, IL 61104  
Ph: 815-965-9494 Fax: 815-965-4324  
[mark@rockfordheating.com](mailto:mark@rockfordheating.com) [www.rockfordheating.com](http://www.rockfordheating.com)

St. Stanislaus, Rockford, IL

A 4C 01-0199